



Motiv 2

Das vollaktive 2.1-Multimedia-Lautsprecherset
für Klang- und Design-Ästheten

Teufel

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.4
April 2010

Originalverpackung

Wir empfehlen ein Aufbewahren der Verpackung, wenn Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, denn wir können den Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen. Leerkartons sind nicht erhältlich!

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen - Aufgang D1
Bülowstr. 66
D-10783 Berlin (Germany)
Tel.: +49(30) - 300 9 300
Fax: +49(30) - 300 930 930
www.teufel.de

Garantiebestimmungen

12 Jahre Garantie für Lautsprecher und 2 Jahre Garantie für Endstufen und Elektronik ab Kaufdatum auf Material und Arbeitszeit, mit Ausnahme von Beschädigung aufgrund gebrauchswidriger Benutzung oder elektrischer oder mechanischer Überlastung. Als Garantiebeleg gilt das Original unserer Rechnung. Diese Garantie gilt ausschließlich für Lautsprecher, Endstufen und Elektronik, die von einem Endverbraucher zur privaten Nutzung von Teufel erworben wurden. Die Garantie gilt nicht für Lautsprecher, Endstufen und Elektronik, die durch einen anderen Händler an den Endverbraucher gelangen. Für Fremdprodukte gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Herstellers. Bei einem privaten Weiterverkauf von Teufel-Produkten kann die Garantie auf den Erwerber übertragen werden, solange der Original-Kaufbeleg mit übergeben wird.

Rückgabe

Teufel gewährt ein achtwöchiges Umtausch- bzw. Rückgaberecht mit Rückerstattung des gezahlten Kaufbetrages.

Die Rückgabe einzelner Komponenten eines Sets ist nur zulässig, wenn diese Komponenten auch einzeln von Lautsprecher Teufel zum Kauf angeboten werden. Mit der Rückgabe einer oder einzelner Komponenten verfällt der Preisnachlass, den Lautsprecher Teufel auf alle Komponenten eines Sets im Rahmen des Setpreises gewährt. Der Kunde erhält deshalb für die zurückgegebenen Komponenten nur die Differenz erstattet, die zwischen dem Setpreis und dem Kaufpreis der Einzelteile besteht, die er behält. Im wirtschaftlichen Ergebnis steht der Kunde dann so, als ob er von Anfang an die bei ihm verbleibenden Komponenten zum Einzelpreis erworben hätte.

Weitere Informationen zum Thema Rückgabe finden Sie auf dem Rückgabe-Formular, welches der Sendung beiliegt oder online im Support-Bereich unserer Website: www.teufel.de.

Im Falle einer Rückgabe handeln Sie bitte nicht ohne vorherige Rücksprache mit Lautsprecher Teufel.

Nur wenn Sie die Rückgabe vorher telefonisch anmelden und den Vorgang mit uns besprechen, können wir die Rücknahme bearbeiten und akzeptieren!

Inhalt

Inhaltsverzeichnis	Seite	3
Sicherheitshinweise	Seite	4
Einführung	Seite	5
Auspacken · Lieferumfang · Zubehör	Seite	6
Zubehör (optional)	Seite	7
Aufstellung	Seite	8
Anschluss	Seite	9
Bedienungselemente Subwoofer	Seite	10
Inbetriebnahme · Display · Fernbedienung	Seite	11
Probleme und Lösungen	Seite	12

Beachten Sie im Folgenden unsere Sicherheitshinweise.

Verpackungsmaterialien (wie z.B. Folienbeutel) gehören nicht in Kinderhände, da beim Spielen eine Ersticken-gefahr droht. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit elektrischen Geräten, es besteht Stromschlaggefahr!

Im Notfall:

Ziehen Sie den Gerätestecker aus der Steckdose und konsultieren Sie unseren Techniker, wenn folgendes eingetreten ist:

- ▶ falls Stecker oder Zuleitung beschädigt sind
- ▶ falls Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Innere des Gerätes gelangt sind
- ▶ falls das Gerät Regen bzw. direkter Wasserberührung ausgesetzt war
- ▶ falls das Gerät nicht spielt, obwohl Sie nach Gebrauchsanweisung vorgegangen sind
- ▶ falls das Gerät fallengelassen oder auf andere Art beschädigt wurde

Für Vorfälle die aus einer Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise resultieren können wir keine Haftung übernehmen.

Grundsätzlich: Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte sehr sorgfältig durch! Sie sollten unbedingt alle Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes zur Kenntnis nehmen. Heben Sie diese Bedienungsanleitung auch zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Unbedingt: Beachten Sie die Bedienungsanleitung: Alle Anweisungen zur Inbetriebnahme und zum dauernden Gebrauch sollten Sie dann auch befolgen.

Zur Reinigung: Versuchen Sie nicht, die Geräte mit Haushalts-Chemikalien zu reinigen, dies könnte die Oberflächen beschädigen. Nehmen Sie dazu einfach ein trockenes Tuch. Ziehen Sie vor dem Reinigen des Gerätes den Netzstecker.

Vorsicht Nässe und Sonne: Betreiben Sie die Geräte nie in feuchten Räumen, also in der Nähe von Badewanne, Dusche, Waschbecken, Ausguss, nicht im feuchten Keller oder am Swimmingpool, also grundsätzlich nicht dort, wo es feucht ist. Setzen Sie die Lautsprecher niemals hoher Luftfeuchtigkeit aus und vermeiden Sie auch direkte Sonnenbestrahlung. Das Gerät darf weder Spritzwasser noch anderen Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Auch mit Wasser gefüllte Behältnisse (z.B. Vasen) dürfen nicht auf dem Gerät platziert werden.

Zur Standortfrage: Verwenden Sie die Geräte nicht unbefestigt in Fahrzeugen, an labilen Standorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, an unterdimensionierten Halterungen etc. Die Lautsprecher könnten herunterfallen und Personenschäden verursachen, infolge dessen auch Sie selbst Schaden nehmen. Lautsprecher – speziell wenn auf Ständern oder auf dem TV/Monitor positioniert - können trotz fester Platzierung und grundsätzlicher Kippsicherheit durch Außeneinwirkung (am Kabel ziehen, über das Kabel stolpern, unbeabsichtigter Körperkontakt) umfallen und aufgrund ihres Eigengewichts Schaden nehmen und anrichten. Gleiches gilt für nicht fachmännisch angebrachte oder unangemessene Wandhalterungen an eventuell nicht tragfähigen Wänden. Verwenden Sie zur Befestigung nur geeignete Wandhalter. Vergewissern Sie sich der Tragfähigkeit der Wände. Das Gerät darf nicht in die Nähe von Wärmequellen gestellt werden. Dazu zählen Heizkörper, Öfen, aber auch sonstige wärmespendende Geräte (z.B. Verstärker). Gleichsam dürfen keine Wärmequellen auf dem Lautsprecher platziert werden, wie z.B. Heizlüfter oder Kerzen.

Zur Belüftung: Schlitze und Öffnungen im Gehäuse sind zur Ventilation vorgesehen. Sie sollen einen zuverlässigen Betrieb gewährleisten und das Gerät vor Überhitzung bewahren. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden, auch nicht dadurch, dass Sie das Gerät auf ein Bett, Sofa, Teppich oder auf eine ähnlich weiche Oberfläche stellen. Legen Sie keine Zeitungen, Tischdecken, etc. auf das Gerät. Insbesondere die Kühlplatte der Verstärkerelektronik darf nicht abgedeckt oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden. Eine zusätzliche aktive Kühlung des Gerätes ist generell nicht zulässig.

Zur Stromversorgung: Der Subwoofer darf nur von einer Stromquelle mit der richtigen Spannung, wie es das Kennzeichnungsetikett vorgibt, gespeist werden. Falls Sie sich nicht über Ihre Stromversorgung zuhause im Klaren sind, fragen Sie uns um Rat oder bei Ihrem Stromversorger nach. Das Gerät bedarf keiner Erdung. Zum Anschluss an die Netzsteckdose verwenden Sie bitte nur das dazugehörige zweipolige Netzkabel. Dieses Netzkabel darf keinesfalls modifiziert werden. Polarisations- und Erdungsvorschriften dürfen nicht umgangen werden. Für die Aufnahme des Netzkabels ist nur eine zweipolige Netzsteckdose geeignet. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf »off« steht, bevor Sie es an eine Stromquelle anschließen.

Zur Verkabelung: Die Anschlusskabel bitte gerade und bündig zu Wand und Boden verlegen. Bei in Schlaufen verlegten Kabeln droht Stolpergefahr. Außerdem können dadurch Interferenzen entstehen und das Klangbild stören. Zuführende Stromkabel

sollten so verlegt werden, dass es unwahrscheinlich ist, dass man auf sie tritt, oder dass sie durch schwere Gegenstände von oben oder seitlich gequetscht werden. Beschädigte Kabel müssen ausgetauscht werden. Besondere Aufmerksamkeit sollte man auf die Kabel-Stecker-Verbindung, auf die Netzsteckdose und auf den Kabelaustritt am Subwoofer richten. Das spannungsführende Kabel und Leitungen, mit denen die Lautsprecher verbunden sind, sollten regelmäßig auf Isolationsfehler oder Bruchstellen überprüft werden. Bei Feststellung eines Fehlers müssen die Geräte und die Verkabelungen sofort spannungslos geschaltet und die defekte Verkabelung ersetzt werden.

Bei Ruhezeiten: Bei längerer Abwesenheit oder Nichtgebrauch sollten Sie das Stromkabel des Subwoofers aus der Steckdose ziehen.

Bei Gewitter: Um Schäden durch Blitzschlag zu vermeiden, sollte das Gerät ausgeschaltet und zusätzlich der Netzstecker gezogen werden, bereits wenn ein Gewitter erwartet wird.

Überlastungsgefahr: Sie sollten Wandsteckdosen, Verlängerungskabel, integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten, da dies unter Umständen zu Kurzschlüssen, ja sogar zu Bränden führen kann. Vermeiden Sie auch bei einem passenden Verstärker den Lautstärkereglern sehr weit aufzudrehen, besonders wenn Sie die Bässe mittels des Bassreglers, der Loudness-Taste oder eines Tiefbass-Boost-Schalters angehoben haben.

Fremdkörper und Flüssigkeiten: Diese sollten in keinem Falle durch die Öffnungen des Gerätes ins Innere gelangen, da sie hochspannungsführende Teile berühren könnten, was wiederum Kurzschlüsse und Brände nach sich ziehen könnte. Deswegen keine Flüssigkeiten jedweder Art auf dem Gerät verschütten. Fehlerbeseitigung: Versuchen Sie zunächst nicht das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie zuerst unseren Service und lassen sich autorisieren, falls Sie meinen, den Fehler selbst beheben zu können. Ansonsten muss das Gerät an unsere Service-Adresse eingeschickt werden.

Transport: Das Gerät sollte mit einer Sackkarre unter größter Vorsicht transportiert werden. Beachten Sie, dass unebene Bodenbeschaffenheiten, plötzliches Anhalten oder unangemessener Kraftaufwand zu einem Umfallen von Sackkarre und Transportgut führen können.

Die Ersatzteilfrage: Lautsprecher Teufel versorgt Sie innerhalb der Garantiezeit mit Ersatzteilen. Ihre Garantie geht nicht verloren, wenn Sie selbst vor Ort den Teileaustausch mit Lautsprecher Teufel Ersatzteilen vornehmen.

Ungewöhnliche Geräusche: Falls irgendwelche ungewöhnlichen Geräusche während des Betriebes auftreten, oder sich der Klang verzerrt, muss sofort die Leistung des Verstärkers soweit gedrosselt werden, dass das System klanglich sauber spielt.

Anschließen und Wechsel der Sicherung: Ziehen Sie den Netzstecker. Eine defekte Sicherung darf nur durch eine gleichwertige ausgetauscht werden.

Zur Lautstärke: Große Lautstärke kann zu Hörschäden führen. Speziell wenn ein Subwoofer im »Standby/Auto On«-Modus durch einen Bassimpuls eingeschaltet wird und er auf voller Lautstärke steht, können plötzlich hohe Schalldrücke erzeugt werden. Neben körperlichen Schäden sind auch etwaige psychologische Folgen zu beachten. Besonders Kinder und Haustiere bedürfen Ihrer Obacht. Stellen Sie ggf. den Lautstärkereglern Ihres Signalquellengerätes auf einen niedrigen Pegel ein. Halten Sie bei hohen Lautstärken immer einen gewissen Abstand zum Gerät und nie Ihre Ohren direkt an den Lautsprecher.

Sehr geehrter Lautsprecher Teufel-Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Motiv 2. Mit diesem Produkt von Teufel haben Sie sich für ein 2.1-Multimedia-Boxen-Set entschieden, das trotz seiner extrem kompakten Abmessungen und sehr unauffälliger Lautsprechergestaltung eine hervorragende Klangqualität auf High End-Niveau bietet.

Der Betrieb dieses Sets ist eigenständig ohne einen zusätzlichen Verstärker (= vollaktiv) direkt über drei Stereoquellen mit analogen Ausgängen wie z.B. PC, MP3-Player, Sat-Receiver, TV-Gerät, X-Box, PlayStation oder DJ-Mixer möglich.

Der Subwoofer des Motiv 2 verfügt über drei integrierte Verstärkerstufen: eine für den Basslautsprecher und zwei für die Satelliten. Rückseitig befinden sich drei analoge Stereo-Eingänge zum direkten Anschluss z.B. von Soundkarten, MP3-Playern oder anderen analogen Geräten.

Da die Aufstellung einen entscheidenden Einfluss auf die Klangcharakteristik eines jeden Lautsprechersystems hat, empfehlen wir Ihnen, sich Zeit für die richtige Positionierung zu nehmen. Sie finden in dieser Bedienungsanleitung alle notwendigen Hinweise für die korrekte Aufstellung und Bedienung unseres Multimedia-Sets Motiv 2.

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch und bewahren Sie diese zur späteren Bezugnahme an einem sicheren Ort auf. Wir empfehlen zudem eine Lagerung der Verpackung.



Bitte notieren Sie sich die auf einem Aufkleber am Karton befindliche Chargennummer (z.B. M0123456789) zusammen mit der Rechnungsnummer (zu finden auf der Rechnung) hier:

Meine **Rechnungsnummer** lautet

.....

Meine **Chargennummer** lautet

.....

Die Chargennummer und die Rechnungsnummer erleichtern uns im Servicefall eine zügige Bearbeitung Ihres Anliegens.

Falls beim Betrieb Schwierigkeiten entstehen oder gar vermeintliche Defekte vermutet werden, lesen Sie sorgfältig die Rubrik »Probleme und Lösungen« auf der Seite 12 durch. Dort finden Sie Antworten auf die häufigsten gestellten Fragen.

Teufel

Bitte prüfen Sie vorab die Vollständigkeit des Systems.

Achtung:
Mindestens während der achtwöchigen Rückgabefrist sollten die Kartons aufbewahrt werden, denn NUR bei einer Rücksendung der Ware in der gelieferten ORIGINALVERPACKUNG können wir den vollen Kaufpreis erstatten!

Warnung:
Eine Verwendung nicht geeigneter Batterien kann zu Schäden führen. Ersetzen Sie die Batterien nur durch identische oder gleichwertige Modelle. Setzen Sie die Batterien keinesfalls exzessiver Hitze aus wie z.B. Sonne oder Feuer. Falls das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird: Entfernen Sie bitte die Batterien aus der Fernbedienung und verwahren diese an einem geeigneten Ort. Sie verhindern so mögliche Schäden durch auslaufende Batterien.

***Sämtliches optionales Zubehör können Sie bei Bedarf einfach in unserem Zubehörbereich im Internet bestellen: www.teufel.de/de/zubehoer/**

Auspacken

Klappen Sie die Laschen der Kartonoberseite nach hinten, entnehmen Sie die Styroporsteile und heben Sie den jeweiligen Lautsprecher vorsichtig aus dem Karton.

Wir empfehlen, die Kartons nicht zu entsorgen, um im etwaigen späteren Service-Fall einen sicheren Transport zu gewährleisten.

Das Motiv 2 wird als Komplettsystem geliefert.

Lieferumfang

- ▶ 1 x Motiv 2 Subwoofer A 200/3 SW
- ▶ 2 x Motiv 2 Satelliten Lautsprecher
- ▶ 1 x Kabellose Fernbedienung MO 2 RC
- ▶ 1 x Netzkabel mit Kaltgerätestecker
- ▶ 2 x U-Profil zur Fixierung der Satelliten an Wandhaltern/Ständern
- ▶ 2 x Schrauben M5x10
- ▶ 8 x Gummifüße für Satellit

Zubehör

Verbindungskabel sind wegen der verschiedenen unterschiedlichen Anforderungen nicht im Lieferumfang enthalten. Sie erhalten jedoch passendes Zubehör direkt von uns. Sämtliche Zubehör-Optionen für das Motiv 2 finden Sie auf der nächsten Seite.



▶ **Subwoofer**



▶ **Satelliten**



▶ **Fernbedienung**



▶ **U-Profil**

Zubehör (optional)

Teufel Lautsprecherkabel 2 x 1,5 mm²



Zweiadriges Standard-Lautsprecherkabel mit einem Querschnitt von 1,50 qmm. Für viele Einsatzzwecke geeignet, insbesondere Multimedia-Systeme und preiswerte Heimkino-Sets. In zwei Längen erhältlich.

Teufel Lautsprecherkabel 2 x 2,5 mm²



Durch die weiße Ummantelung ist es unauffällig zu verlegen. Konfiguriert als Kabel-Rolle in zwei Längen erhältlich: 15 oder 30 Meter.

Das hochflexible, einseitig markierte OFC-Kabel verfügt über ausreichenden Durchmesser zur Überbrückung von Strecken bis zu 15 Metern.

Teufel Spannungsreduzierer



Eigens von Teufel entwickelter Kabel-Adapter. Ermöglicht den Anschluss des Motiv 2 an Stereo-Receiver und Verstärker, die keinen speziellen Subwoofer-Ausgang, sondern nur Lautsprecher-Ausgänge haben (z.B. ältere Stereo-Verstärker). Es wird ein Lautsprecherkabel [+] und [-] auf eine Cinchbuchse adaptiert. Für Stereo-Verstärker benötigen Sie zwei Stück.

Standfuß M 50 P



Optimal für die MO 2 F-Satelliten passende Standfüße. Die Lautsprecherkabel werden unsichtbar im Innern des Fußes verlegt.

Höhe

verstellbar zwischen 70 und 110 cm.

Ausführung

Metall, silbern. Die Lieferung erfolgt als Paar. Zur Fixierung der Satelliten kommt das mitgelieferte U-Profil zum Einsatz.

Wandhalterung Shortlock



Durch das an den Boxen vorhandene Gewinde lassen sich diese Halterungen einfach am Lautsprecher befestigen. Eine horizontale und vertikale Ausrichtung ist möglich.

Wandhalterung Microlock



Die ideale Wandbefestigung für die Micro-Satelliten des Motiv 2. Ermöglicht eine unauffällige und stabile Montage an Decken, Dachschrägen oder Wänden. Der Wandhalter ist wahlweise in schwarzer oder silberner Ausführung, aber nur im Paar erhältlich. Zur Fixierung der Satelliten kommt das mitgelieferte U-Profil zum Einsatz.

2.1-Multimedia PC Kabel-Sets



Preisattraktives, vollständiges Kabel-Set zur Verbindung eines 2.1-Multimedia-Lautsprecher-Sets mit üblichen Quellgeräten wie PC, Mac, Notebook, MP3-Player etc.

Die beiden Set-Ausführungen unterscheiden sich nur bei dem Lautsprecherkabel:

AC 1002 WS

- 1 m Stereo-Cinch-Kabel
- 1 m Y-Adapter-Kabel (2x Cinch → Mini-Klinke Stereo)
- 10 m Lautsprecherkabel 0,75 qmm

AC 1512 WS

- 1 m Stereo-Cinch-Kabel
- 1 m Y-Adapter-Kabel (2x Cinch → Mini-Klinke Stereo)
- 15 m Lautsprecherkabel 1,50 qmm

Teufel Stereo-Miniklinke-Kabel AC 7010 CA



Dieses Kabel (1 Meter) hat auf beiden Seiten einen 3,5 mm-Miniklinken-Stecker mit Stereobelegung. Es stellt die geeignete Verbindung zwischen einem üblichen Computer-Soundkarten-Ausgang oder beispielsweise Kopfhörer-Output beim MP3-Player und dem 3,5 mm-Stereo-Eingang am Verstärker her.

Die hier gezeigten optionalen Teile können Sie bei Teufel im Bereich »Zubehör« online bestellen unter: www.teufel.de

Hinweis

Je näher Sie die Satelliten in Richtung des Hörplatzes positionieren, desto größer ist der subjektive Lautstärke-Eindruck und somit der maximale unverzerrte Wiedergabepegel.

Aufstellung als PC-System

Bei einem Einsatz des Motiv 2 als PC-Lautsprecher-Soundsystem ist es sinnvoll, sich auf die Beschallung des PC-Arbeitsplatzes - also den Bereich wo Bildschirm und Hörer sich befinden - zu konzentrieren.

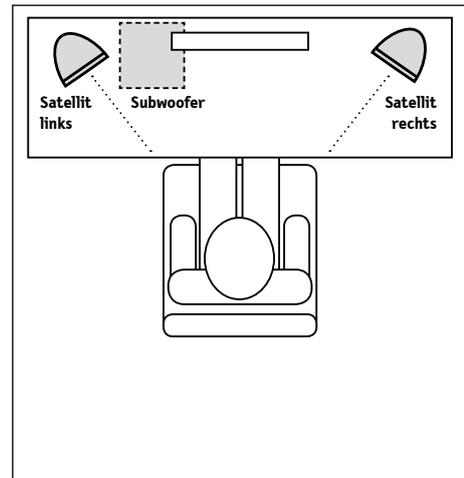
Die Satelliten-Lautsprecher werden neben dem Computer-Monitor in gleicher Entfernung von diesem links und rechts aufgestellt oder an der Wand befestigt.

Eine Anbringung in Ohrhöhe ist optimal, aber auch ein Bereich zwischen 0,80 und 1,60 Meter ist absolut tolerabel.

Zur Wandbefestigung können die Satelliten mittels der »Schlüsselloch«-Öffnung des U-Profiles (welches an die Satelliten geschraubt wurde) direkt an der Wand fixiert werden. Sollten die Werte außerhalb der Empfehlung liegen, können Sie die Frontlautsprecher auch leicht anwinkeln.

Der optionale Halter Shortlock erlaubt ein horizontales oder vertikales Ausrichten auf den Hörplatz.

Der Standort des Subwoofers ist frei wählbar und beeinflusst die übrigen Lautsprecher nicht. Ideal ist eine Platzierung innerhalb der geraden Strecke zwischen den beiden Front-Satelliten, z.B. unter dem Schreibtisch.



Tipp

Je näher Sie den Subwoofer an einer Wand oder Raumecke platzieren, desto lauter wird die Bass-Wiedergabe hörbar sein.

Aufstellung als Stereo-System

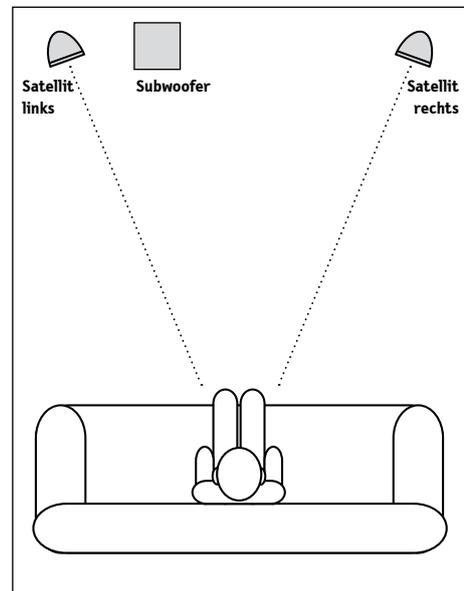
Das Motiv 2 kann in Räumen bis ca. 30 qm auch als vollwertiges Stereo-System zur Musikbeschallung eingesetzt werden.

Die Satelliten-Lautsprecher werden möglichst in gleichem Abstand vom Hörer links und rechts aufgestellt oder an der Wand befestigt. Hierzu bieten sich die Concept-Standfüße sowie alternativ die Wandhalter Shortlock an. Der Einsatz der Standfüße gewährleistet automatisch eine optimale Wiedergabehöhe der Satellitenboxen.

Die Aufstell-Höhen sollten zwischen 40 Zentimeter und 1,20 Meter gewählt werden.

Müssen die Werte außerhalb der Empfehlung liegen, können Sie die Frontlautsprecher auch leicht zum Hörplatz hin an- oder abwinkeln. Die Shortlock-Wandhalter ermöglichen eine horizontale und vertikale Ausrichtung auf den Hörer.

Der Standort des Subwoofers ist frei wählbar und beeinflusst die übrigen Lautsprecher nicht.



Analoger Anschluss an eine Stereo-Quelle

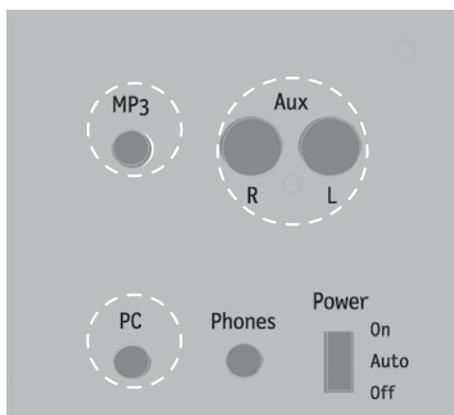
Computer-Soundkarte, MP3-Player, Sat-Receiver, TV-Gerät, Spielkonsole, CD-Player, DJ-Mixer, Discman, Walkman u.v.a.

Das Motiv 2 ist perfekt für einen direkten Anschluss an jedes gängige Musikabspielgerät geeignet, welches über einen oder zwei analoge Audio-Ausgänge verfügt. In der Regel sind diese an einer 3,5 mm-Stereo-Miniklinkenbuchse oder zwei Cinch-Buchsen (»Line Out Left/Right«) zu erkennen.



Typischer Soundkartenausgang

Die Ausgänge werden je nach Quellgerät entweder direkt mit einem Miniklinken-Stereo-Kabel an »MP3« oder »PC« oder einem Stereo-Cinch-Kabel an »Aux« Left/Right am Subwoofer verbunden.



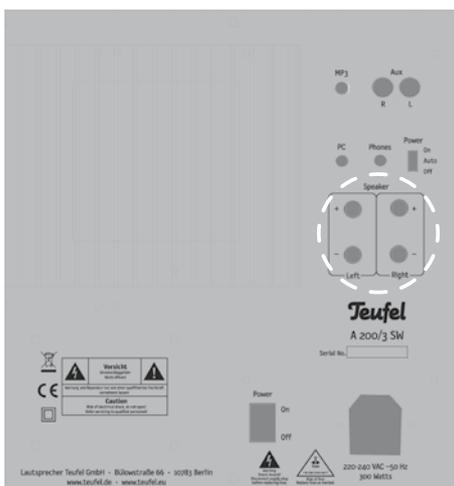
Subwoofer Rückseite

Anschluss der Satelliten

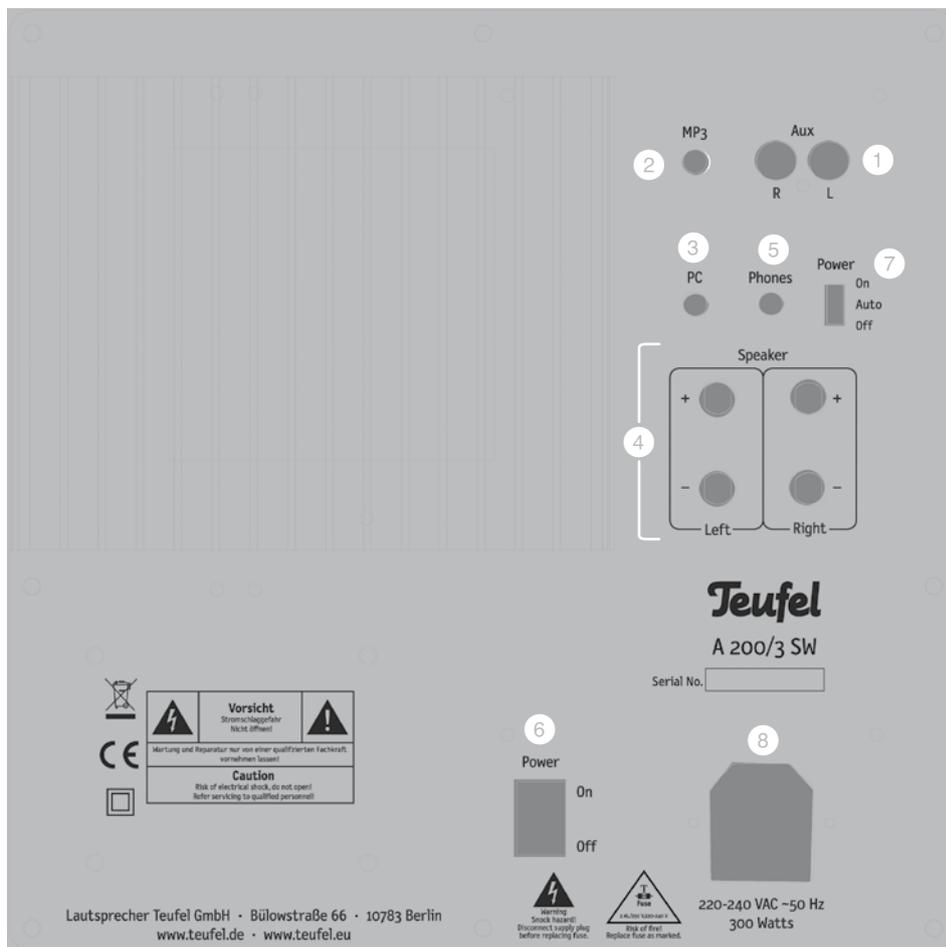


Die zwei Satelliten werden über ein Lautsprecherkabel direkt mit den Lautsprecherklemmen am Subwoofer verbunden.

Hierzu teilen und abisolieren Sie die Enden der Lautsprecher-Kabel wie abgebildet. Lautsprecher und Verstärker haben entsprechende [+] und [-]-Klemmen. Die [+] -Leitung des Lautsprecher-Kabels ist durch einen Streifen gekennzeichnet. Es ist wichtig, dass Sie die Lautsprecher identisch gepolt anschließen: den Pluspol des Lautsprechers an den Pluspol des Verstärkers und den Minuspol des Lautsprechers an den Minuspol des Verstärkers. Eine phasen-verdrehte Verkabelung hat einen dünnen Sound, schwache Bässe und eine kümmerliche Stereo-Abbildung zur Folge. Deswegen ist es wichtig, alle Lautsprecher mit der korrekten Polarität anzuschließen, um eine angemessene räumliche Atmosphäre und die richtige Ausrichtung des Klangs zu gewährleisten.



Subwoofer Rückseite



Zeichenerklärung



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen elektrischen Spannung innerhalb des Systemgehäuses hin, so dass die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck, wie es am Gerät angebracht ist, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen aufmerksam machen.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien des Rates der europäischen Gemeinschaft 2004/108/EC und 2006/95/EC.



Das auf den Typenschildern bzw. Endstufen unserer Produkte aufgedruckte Mülltonnen-Symbol besagt, dass Lautsprecher Teufel die vorschriftsmäßige Entsorgung dieser Lautsprecher und Subwoofer nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sicherstellt.



Dieses Produkt entspricht laut Normen DIN EN 61140 (VDE 0140-1) und IEC 60417 der Schutzklasse II und benötigt zum Betrieb keinen Schutzkontaktstecker, sondern lediglich den beiliegenden Konturenstecker (2-polig). Das Gehäuse ist mit einer verstärkten oder doppelten Isolierung gegen Stromschlag versehen.

Hinweis:

Die Trennvorrichtung dieses Gerätes ist der Netzstecker, diese Trennvorrichtung muss ohne Schwierigkeiten zugänglich sein.

1 AUX

Hier schließen Sie ein Cinch-Kabel zur Verbindung mit einem Wiedergabe-Gerät mit Stereo-Cinch-Ausgängen (z.B. Fernseher, Videorekorder) an.

2 MP3

Hier schließen Sie Ihr Miniklinken-Stereo-Kabel zur Verbindung mit einem Line- oder Kopfhörerausgang eines MP3-Players an.

3 PC

Hier schließen Sie Ihr Miniklinken-Stereo-Kabel zur Verbindung mit einem analogen Stereo-/Kopfhörerausgang eines Computers/Notebooks an.

4 SPEAKER OUT

Hier klemmen Sie die beiden Lautsprecherkabel der zwei Satelliten fest. Beachten Sie die Polung (siehe Seite 9)!

5 PHONES

Hier wird Ihr Kopfhörer angeschlossen. Sobald sich der Kopfhörerstecker in der Buchse befindet, wird die Wiedergabe über die Lautsprecher abgeschaltet.

6 POWER - STROMVERSORGUNG

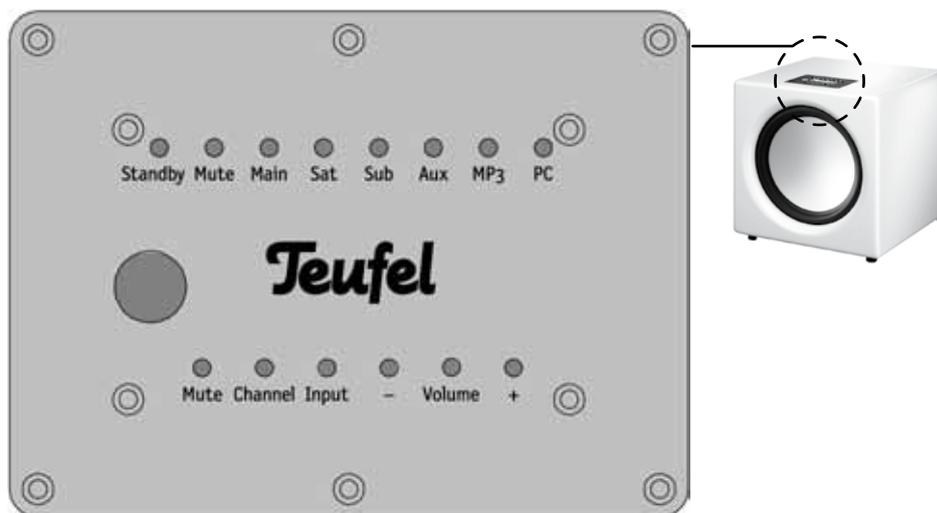
In der Stellung »OFF« ist der Subwoofer vollständig ausgeschaltet, steht er auf »ON«, ist er eingeschaltet. Die LED »Power« leuchtet blau.

7 POWER - FUNKTION

In der Stellung »OFF« ist der Subwoofer ausgeschaltet, steht er auf »ON«, ist er eingeschaltet. Stellen Sie den Schalter auf »AUTO«, schaltet sich der Subwoofer automatisch ein, wenn er ein Signal erhält. Er schaltet sich in diesem Modus ohne Signal nach ca. 20 Minuten in den Ruhezustand.

8 KALTGERÄTEBUCHSE

Hier wird das Netzkabel angeschlossen.



Achtung

Falls Sie für eine längere Zeit von zu Hause abwesend sein werden oder der Subwoofer nicht benutzt wird, schalten Sie den Netzschalter auf »Off«.

Hinweis

Bitte beachten Sie, dass die am Gerät gespeicherten Lautstärkeeinstellungen beim Ziehen des Netzsteckers oder beim Ausschalten des Netzschalters gelöscht werden.

Inbetriebnahme

Schalten Sie den rückseitigen Netzschalter ⑥ auf »On«, um den 2.1-Kanal-Verstärker zu aktivieren. Wenn das System mit dem rückseitigen Netzschalter ⑥ angeschaltet wird, leuchtet die Standby-LED, wenn der »Power-Funktionsschalter« ⑦ auf »Off« steht.

Wenn Sie danach den »Power-Funktionsschalter« ⑦ auf »On« oder »Auto« stellen, ist das System betriebsbereit.

Einstellungen am Display

Am Subwoofer des Motiv 2 ist es möglich, alle Pegelinstellungen direkt am Display oder komfortabel per Fernbedienung vorzunehmen. Das Display für die Einstellungen befindet sich auf der Oberseite des Subwoofers.

Fernbedienung

Alle Funktionen können auch bequem über die mitgelieferte Infrarot-Fernbedienung gesteuert werden. Die Tasten »Volume«, »Channel«, »Input« und »Mute« entsprechen in ihrer Funktion 1:1 der direkten Eingabe am Display.



Volume

Mit den Tasten (+) und (-) im Bereich »Volume« stellen Sie nun den jeweils gewünschten Pegel ein. Während des Anhebens oder Senkens flackern die nebenstehenden LEDs rot. Ist der minimale oder maximale Endpunkt erreicht leuchtet die LED dauerhaft.

Channel

Die Taste »Channel« schaltet nacheinander fortlaufend die drei möglichen Kanalbereiche des Verstärkers durch:

Main = Gesamtlautstärke

Sat = Lautstärke beider Satellitenlautsprecher

Sub = Lautstärke des Subwoofers

Die rote LED markiert hierbei zu jeder Zeit den gewählten Regelbereich. Die eingestellten Pegel werden ohne ein weiteres Zutun vom Subwoofer gespeichert.

Input

Die Taste »Input« wählt nacheinander einen der drei Eingänge: »PC«, »MP3«, und »Aux«.

Mute

Das einmalige Drücken der Taste »Mute« schaltet das ganze System sofort stumm, ein weiterer Druck auf die Taste stellt die vorherige Lautstärke wieder her. Wenn das System stumm geschaltet wurde, leuchtet die LED über dem Schriftzug »Mute« auf der Front des Subwoofers dauerhaft rot auf.

Standby-Modus

Wenn Ihr PC/DVD-Spieler ausgeschaltet ist oder kein Programm an den Verstärker sendet, wechselt der Verstärker im Modus »Auto« nach ca. 20 Minuten in einen Ruhezustand – die LED »Standby« leuchtet nun rot. Wenn der Verstärker wieder ein Audio-Signal empfängt, schaltet er sich automatisch ein – die rote LED »Standby« erlischt.

»Der Subwoofer brummt«

Das Motiv 2 ist ein sehr störgeräuscharmes Lautsprechersystem.

Ist ein Brummen aus einer Entfernung von mehr als einem Meter deutlich zu vernehmen und/oder auch aus den Satelliten zu hören, liegt möglicherweise ein Mangel vor – wenn der Subwoofer keinen Kontakt zu anderen Geräten hat. Oder es entstammt in irgendeiner Form der Verbindung zu anderen Geräten, durch Ausgleichsströme, die aus unterschiedlichen Gehäusepotentialen resultieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise, um im letztgenannten Fall eine Lösung herbeizuführen:

1. Der Woofer ist an einem anderen Stromkreis als die restliche Anlage angeschlossen. Stellen Sie sicher, dass alle zusammengeschalteten Geräte (gegebenenfalls einschließlich PC) an einem Stromkreis bzw. einer Steckdose angeschlossen sind.
2. Die an die Anlage oder das TV-Gerät angeschlossene Antenne hat ein anderes Massepotential als die Steckdose. Zum Testen ziehen Sie einfach alle Antennenkabel aus der Wandsteckdose. Ist dann das Brummen nicht mehr zu hören, benötigen Sie einen sogenannten Mantelstromfilter, welcher im Teufel-Zubehör-Shop erhältlich ist.
3. Ein separat zu erwerbender Netzfilter, an welchen alle verwendeten Geräte angeschlossen werden müssen, kann bei der Eliminierung des Brummens nützlich sein.
4. Gelegentlich hat sich die verwendete Mehrfachsteckdose als verantwortlich für das Erzeugen einer Brummstörung erwiesen. Verzichten Sie probeweise auf eine solche Mehrfachsteckdose und verbinden den Netzstecker des Subwoofers direkt mit einer Wandsteckdose.
5. Sie können auch versuchen, den Netzstecker einmal zu drehen und »andersherum« in die Steckdose zu stecken.
6. Es kann sinnvoll sein, eine zusätzliche Erdung herzustellen, indem man ein Kabel (z.B. Lautsprecherkabel) an der Metallschraube der End

stufe fixiert und das andere Kabelende z.B. am Heizungsrohr oder dem PC-Gehäuse.

»Es kommt kein Ton oder ein gestörter Ton aus einem Satelliten - der andere Satellit funktioniert«

Um den Defekt präziser zu lokalisieren, möchten wir Sie bitten, kurz den funktionierenden Satelliten mit dem nicht funktionierenden Satelliten zu tauschen, um festzustellen, ob der Defekt beim Satelliten oder der Subwoofer-Elektronik liegt. Spielt der ehemals nicht funktionierende Satellit am anderen Kanal des Subwoofers, ist ein Defekt an der Subwoofer-Elektronik zu vermuten. Spielt der Satellit auch nicht am anderen Kanal, ist der Satellit defekt.

»Es kommt kein Ton aus dem Subwoofer - die beiden Satelliten funktionieren«

Sie können die Funktion des Subwoofers prüfen, in dem Sie nur das Signal einer »sicheren« Quelle wie z.B. eines transportablen CD-Players mit dem Line In Left/Right-Cinch-Eingang am Subwoofer verbinden. Wenn nun der Subwoofer spielt, liegt es daran, dass er vorab kein korrektes Signal bekommt. Entweder ist das Cinch-Kabel defekt oder der Ausgang Ihres Quellgerätes erzeugt kein Signal.

Alternativ verringern Sie den Lautstärkepegel des Subwoofers, ziehen das Subwoofer-Cinch-Kabel von PC/CD-Player/Receiver ab, erhöhen den Pegel vorsichtig immer weiter und berühren den inneren Cinch-Heißleiter mit dem Finger. Ist nun ein Brummen oder Knacken zu hören, liegt der Fehler beim PC/CD-Player/Receiver oder seinen Einstellungen. Bleibt der Subwoofer stumm, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

»Die Satelliten „rauschen“«

Grundsätzlich ist das Motiv 2 ein sehr rauscharmes System. Oftmals »entlarvt« das im Hochton-Bereich sehr gut auflösende Boxensystem die mangelhafte Qualität einer Signalquelle (z.B. von MP3-Dateien oder analogen Kassettenaufnahmen), die an weniger hochwertigen Boxen gar nicht aufgefallen ist. Eventuell ist auch der Pegel der Soundkarte zu reduzieren.

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH

Gewerbehof Bülowbogen - Aufgang D1
10783 Berlin (Germany), Bülowstr. 66

Tel.: +49(30) - 300 9 300

Fax: +49(30) - 300 930 930

Web: www.teufel.de

Alle Angaben ohne Gewähr. Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.